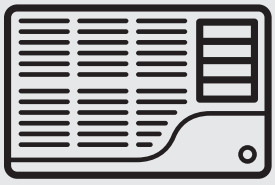
Thinking of you
Electrolux



EXI09HD1W
EXI12HD1W
EXI18HD1W
EXI22HD1W

BG	СТАЕН КЛИМАТИК ТИП СПЛИТ	РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА	2
EN	SPLIT TYPE ROOM AIR CONDITIONER	USER MANUAL	22
HU	OSZTOTT TÍPUSÚ SZOBAI KLÍMABERENDEZÉS	KEZELÉSI ÚTMUTATÓ	42
PL	KLIMATYZATOR POKOJOWY TYPU SPLIT	INSTRUKCJA OBSŁUGI	62
RO	APARAT DE CLIMATIZARE DE CAMERĂ TIP SPLIT	MANUALUL UTILIZATORULUI	82
SK	DELENÉ INTERIÉROVÉ KLIMATIZAČNÉ ZARIADENIE	NÁVOD NA POUŽÍVANIE	102

Spis treści

Gratulacje 63
Środki bezpieczeństwa 63
Opis produktu 66
Wyświetlacz jednostki wewnętrznej 67
Pilot zdalnego sterowania.....67
Opis pilota zdalnego sterowania 68
Wskaźniki na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania 69
Pierwsze użycie 70
Jak używać pilota zdalnego sterowania 70
Korzystanie z funkcji jednostki wewnętrznej 75
Tryb awaryjny 76
Optymalne działanie 76
Czyszczenie i konserwacja 77
Wskazówki dotyczące eksploatacji 79
Rozwiązywanie problemów 80

⚠ Ważna wskazówka

- **Pilot zdalnego sterowania powinien znajdować się w miejscu, z którego jego sygnał może dotrzeć do odbiornika jednostki wewnętrznej.**
- **Sterując klimatyzatorem należy upewnić się, że pilot zdalnego sterowania jest skierowany na odbiornik jednostki zewnętrznej.**
- **Gdy pilot zdalnego sterowania przesyła sygnał do odbiornika, na wyświetlaczu pilota przez około 1 sekundę miga symbol .**
- **Jednostka wewnętrzna potwierdza otrzymanie sygnału od pilota emisją sygnału dźwiękowego.**
- **Jeśli nie rozległ się sygnał dźwiękowy jednostki wewnętrznej, należy nacisnąć przycisk na pilocie w celu ponownego przesłania sygnału.**

Gratulacje

Gratulujemy i dziękujemy za zakup klimatyzatora typu split firmy Electrolux. Jesteśmy przekonani, że użytkowanie nowego klimatyzatora sprawi Państwu dużo satysfakcji.

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia zaleca się dokładne przeczytanie instrukcji obsługi, która zawiera opis klimatyzatora i jego funkcji.

Aby uniknąć ryzyka, które towarzyszy użytkowaniu urządzenia elektrycznego, a także niewłaściwego użytkowania urządzenia i wynikających z tego zagrożeń, bardzo ważne jest prawidłowe zainstalowanie klimatyzatora oraz uważne przeczytanie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

Zaleca się zachowanie niniejszej instrukcji do wykorzystania w przyszłości oraz przekazanie jej ewentualnemu nowemu użytkownikowi.

Po rozpakowaniu klimatyzatora należy sprawdzić, czy nie jest on uszkodzony. W razie jakichkolwiek wątpliwości nie należy go używać, lecz skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Electrolux.

wskazówka dotycząca ochrony środowiska

Informacje dotyczące utylizacji

- Większość materiałów opakowaniowych nadaje się do ponownego przetworzenia.
- Materiały te należy oddać do miejscowego punktu recyklingu lub umieścić w odpowiednim pojemniku na odpady.
- W celu utylizacji klimatyzatora należy skontaktować się z odpowiednimi lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje o właściwej metodzie utylizacji.

uwaga

- Klimatyzatora nie powinny obsługiwać dzieci ani osoby niesamodzielne bez odpowiedniego nadzoru.
- Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Instalację klimatyzatora należy zlecić autoryzowanemu instalatorowi.
- W celu naprawy lub konserwacji urządzenia należy zwrócić się do autoryzowanego punktu serwisowego.
- Jeśli zajdzie konieczność wymiany przewodu zasilającego, może jej dokonać wyłącznie pracownik autoryzowanego serwisu.
- Prace instalacyjne mogą wykonywać wyłącznie uprawniony specjalista, zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych.

Warunki użytkowania

Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań, w takich miejscach, jak:

- Kuchnie dla personelu w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych.
- Domki letniskowe.
- Do obsługi przez klientów w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych.
- Pokoje noclegowe.

Ważne uwagi

Instalację urządzenia należy zlecić autoryzowanemu instalatorowi.

W celu naprawy lub konserwacji urządzenia należy zwrócić się do autoryzowanego punktu serwisowego.

- Gniazdo elektryczne przeznaczone do zasilania urządzenia musi być podłączone i dopuszczone do użytkowania przez uprawnionego specjalistę.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Jeśli zajdzie konieczność wymiany przewodu zasilającego, może jej dokonać wyłącznie pracownik autoryzowanego serwisu.
- Prace instalacyjne mogą być wykonane wyłącznie przez uprawnionego specjalistę, zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych oraz wymogami dostawcy energii elektrycznej.
- Jeśli zajdzie konieczność przeniesienia urządzenia w inne miejsce lub pozbycia się go należy zlecić związane z tym prace odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Podczas regulacji położenia żaluzji wylotowych należy uważać, aby palce nie zostały pochwycone przez łopatki wentylatora.
- W klimatyzatorze zastosowano czynnik chłodniczy R410A.

Środki bezpieczeństwa

Niniejsza instrukcja zawiera wiele pomocnych wskazówek dotyczących prawidłowego użytkowania i obsługi klimatyzatora. Odpowiednia dbałość o urządzenie pozwoli zaoszczędzić wiele czasu i pieniędzy podczas całego cyklu jego eksploatacji. Tabela na stronach 80-81 zawiera wiele odpowiedzi i wskazówek dotyczących rozwiązywania najczęściej występujących problemów. Zapoznanie się z nimi może pozwolić uniknąć korzystania z pomocy serwisu.

Znaczenie symboli używanych w niniejszej instrukcji:

uwaga

Ten symbol oznacza informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika oraz wskazówki, jak uniknąć uszkodzenia urządzenia.

wskazówki i informacje

Ten symbol oznacza wskazówki i informacje dotyczące użytkowania urządzenia.

wskazówka dotycząca ochrony środowiska

Ten symbol oznacza wskazówki i informacje dotyczące ekonomicznej i przyjaznej środowisku eksploatacji urządzenia.

Ten symbol oznacza czynności, których nie należy nigdy wykonywać.

Ten symbol oznacza czynności, które należy zawsze wykonywać.

Ważne uwagi:

1 Nie korzystać z urządzenia, gdy zamknięta jest pozioma żaluzja wylotowa.

2 Nie korzystać z urządzenia bez filtra powietrza.

ostrzeżenie

	Gdy wystąpią nietypowe objawy, jak zapach spalenizny, należy odłączyć klimatyzator od zasilania i skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy Electrolux. Jeśli nietypowe objawy nie ustąpią, klimatyzator mógł ulec uszkodzeniu, co może stwarzać zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym.
	Nie wolno obsługiwać klimatyzatora mokrymi rękami. Grozi to porażeniem prądem elektrycznym.
	Należy uważać, aby nie uszkodzić lub nie przeciąć przewodu zasilającego lub innych przewodów. W razie uszkodzenia przewodu należy zlecić jego naprawę lub wymianę uprawnionemu specjaliście.
	Nie podłączać klimatyzatora do wielogniazdowej listwy zasilającej.
	Jeśli klimatyzator nie będzie używany przez dłuższy czas, należy odłączyć go od zasilania. W przeciwnym razie nagromadzony kurz może stać się przyczyną pożaru.
	Przed przystąpieniem do czyszczenia klimatyzatora należy odłączyć go od zasilania, aby uniknąć zagrożenia porażenia prądem elektrycznym.
	Parametry zasilania powinny być dostosowane do wymagań klimatyzatora określonych w instrukcji instalacji. Klimatyzatory wyposażone w przewód zasilający należy podłączyć bezpośrednio do gniazda zasilania z odpowiednim wyłącznikiem bezpieczeństwa. Dla klimatyzatorów podłączonych na stałe należy zgodnie z instrukcją instalacji stosować odpowiedni wyłącznik automatyczny.
	Upewnić się, że parametry zasilania klimatyzatora są stabilne i spełniają wymagania określone w instrukcji instalacji.
	Należy zadbać o to, aby urządzenie zostało zainstalowane z odpowiednim uziemieniem.
	Ze względów bezpieczeństwa należy zawsze wyłączać wyłącznik automatyczny przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych, czyszczenia urządzenia lub gdy nie będzie ono używane przez dłuższy czas. Nagromadzony kurz może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.

Środki bezpieczeństwa

⚠ uwaga

!	Wybrać najbardziej odpowiednią temperaturę. Może to pozwolić zaoszczędzić energię elektryczną.
!	Podczas pracy urządzenia nie pozostawiać długo otwartych okien i drzwi. Może to skutkować spadkiem wydajności urządzenia.
⊘	Nie zasłaniać wlotu ani wylotu powietrza. Może to spowodować spadek wydajności urządzenia i jego nieprawidłowe działanie.
!	Nie zbliżać łatwopalnych materiałów na odległość mniejszą niż 1 m od urządzenia. Może to skutkować pożarem.
⊘	Nie stawać na górze jednostki zewnętrznej ani nie kłaść na niej ciężkich przedmiotów. Może to skutkować jej uszkodzeniem lub odniesieniem obrażeń.
⊘	Nie podejmować prób samodzielnej naprawy klimatyzatora. Nieprawidłowo wykonana naprawa może skutkować porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem. Należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.
⊘	Nie wkładać rąk ani żadnych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza. Może to skutkować zranieniem.
⊘	Nie wystawiać zwierząt ani roślin na bezpośrednie działanie strumienia powietrza.
!	Nie używać urządzenia do innych celów, takich jak konserwacja żywności czy suszenie odzieży.
⊘	Nie chlapać wodą na klimatyzator. Może to skutkować porażeniem prądem elektrycznym lub nieprawidłowym działaniem urządzenia.

Przed uruchomieniem urządzenia

1 Skontaktować się z wykwalifikowanym instalatorem w celu instalacji urządzenia.

2 Podłączyć prawidłowo wtyczkę do gniazdka.

3 Nie używać uszkodzonego lub niestandardowego przewodu zasilającego.

4 Nie podłączać innych urządzeń do tego samego gniazdka.

5 Nie używać przedłużacza.

6 Nie włączać/wyłączać urządzenia poprzez włożenie/wyjęcie wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka.

Użytkowanie

Pozostawanie przez dłuższy czas w zasięgu bezpośredniego strumienia powietrza z klimatyzatora może być szkodliwe dla zdrowia.

Nie narażać osób, zwierząt ani roślin na dłuższe działanie bezpośredniego strumienia powietrza.

Czyszczenie i konserwacja

1 Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia należy upewnić się, że urządzenie zostało wyłączone i odłączono zasilanie.

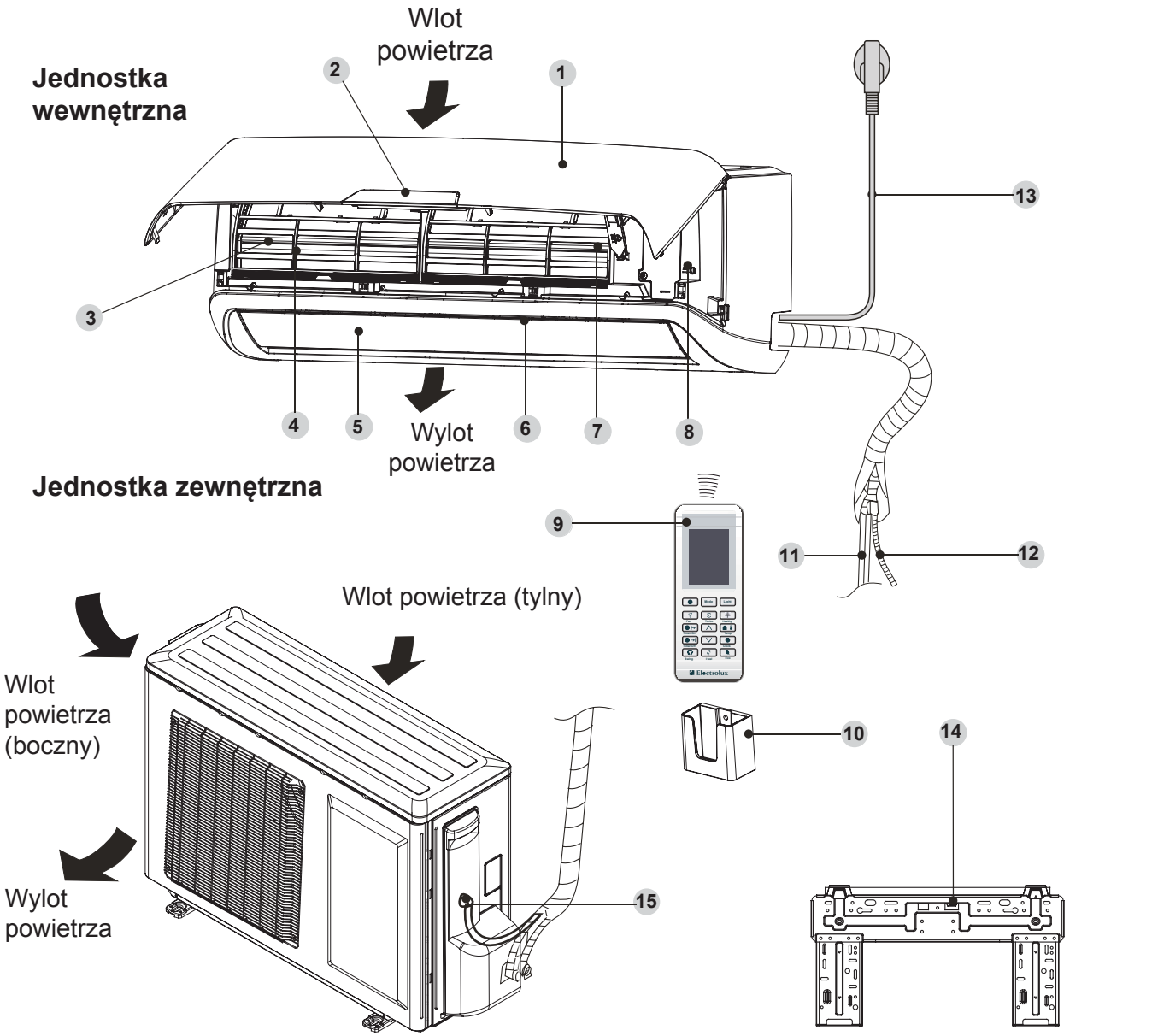
2 Podczas wyjmowania filtrów nie należy dotykać metalowych części urządzenia. Istnieje możliwość zranienia się ostrą metalową krawędzią.

3 Nie używać wody do czyszczenia wnętrza klimatyzatora. Kontakt z wodą może skutkować porażeniem prądem elektrycznym.

Serwis

W celu naprawy i konserwacji urządzenia należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

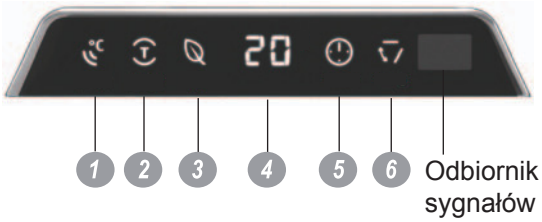
Opis urządzenia



1. Panel przedni
2. Wyświetlacz cyfrowy
3. Zdrowotny filtr powietrza (za filtrem przeciwkurzowym)
4. Wstępny filtr przeciwkurzowy
5. Poziome żaluzje wylotowe
6. Pionowe żaluzje wylotowe
7. Generator zimnej plazmy (jeśli dotyczy)
8. Przycisk sterowania ręcznego
9. Pilot zdalnego sterowania
10. Uchwyt pilota zdalnego sterowania
11. Przewód obiegu czynnika chłodniczego (jeśli dotyczy)
12. Wąż spustowy (jeśli dotyczy)
13. Kabel zasilający (jeśli dotyczy)
14. Uchwyt montażowy
15. Kabel połączeniowy (jeśli dotyczy)

Uwaga: *Powyższe rysunki mają wyłącznie charakter poglądowy. Rzeczywisty wygląd klimatyzatora może być nieco inny. Istotny jest rzeczywisty kształt urządzenia.*

Wyświetlacz jednostki wewnętrznej



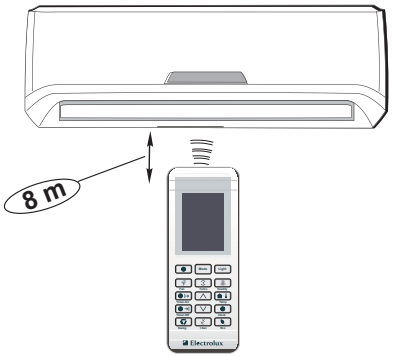
1. **Wskaźnik funkcji I Feel**
   Świeci się, gdy włączona jest funkcja I Feel.
2. **Wskaźnik funkcji Turbo**
   Świeci się, gdy działa funkcja Turbo.
3. **Wskaźnik Eco (tryb ekonomiczny)**
   Świeci się, gdy działa funkcja ECO.
4. **Wskaźnik temperatury**
   Pokazuje ustawienia temperatury podczas pracy urządzenia.
5. **Wskaźnik programatora czasu**
   Świeci się, gdy zaprogramowany jest czas włączenia i/lub wyłączenia.
6. **Wskaźnik funkcji ruchu żaluzji**
   Świeci się, gdy włączona jest funkcja ruchu żaluzji.

Pilot zdalnego sterowania

Jak używać pilota zdalnego sterowania

- Skierować pilota zdalnego sterowania na odbiornik sygnałów jednostki wewnętrznej.
- Należy upewnić się, że w pomieszczeniu nie ma przeszkód, które mogą zakłócać sygnał.

Umiejscowienie pilota zdalnego sterowania



- Pilot zdalnego sterowania powinien znajdować się w miejscu, z którego jego sygnał może dotrzeć do odbiornika jednostki wewnętrznej (maksymalnie w odległości 8 metrów).
- W przypadku wybrania funkcji programatora czasu pilot zdalnego sterowania automatycznie przesyła w określonym czasie sygnał do jednostki wewnętrznej.
- Jeśli pilot znajduje się w położeniu, które utrudnia prawidłową transmisję sygnału, może wystąpić opóźnienie czasowe (do 15 minut).
- Gdy pilot zdalnego sterowania przesyła sygnał do odbiornika, na wyświetlaczu pilota przez około 1 sekundę miga symbol . Jednostka wewnętrzna potwierdza otrzymanie prawidłowego sygnału emisją sygnału dźwiękowego.

uwaga

- Klimatyzator nie będzie działać, jeśli sygnały przesyłane przez pilota zdalnego sterowania do jednostki wewnętrznej będą blokowane przez zasłony, drzwi lub inne przedmioty.
- Należy uważać, aby nie zalać pilota żadnym płynem. Nie wystawiać pilota zdalnego sterowania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ciepła.
- Jeśli odbiornik sygnałów podczerwieni jednostki wewnętrznej jest wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, klimatyzator może nie działać prawidłowo. Aby zapobiegać padaniu promieni słonecznych na odbiornik, należy używać zasłon.
- Jeśli na sygnały pilota zdalnego sterowania reagują inne urządzenia elektryczne, należy przenieść je w inne miejsce lub skontaktować się z lokalnym sprzedawcą.

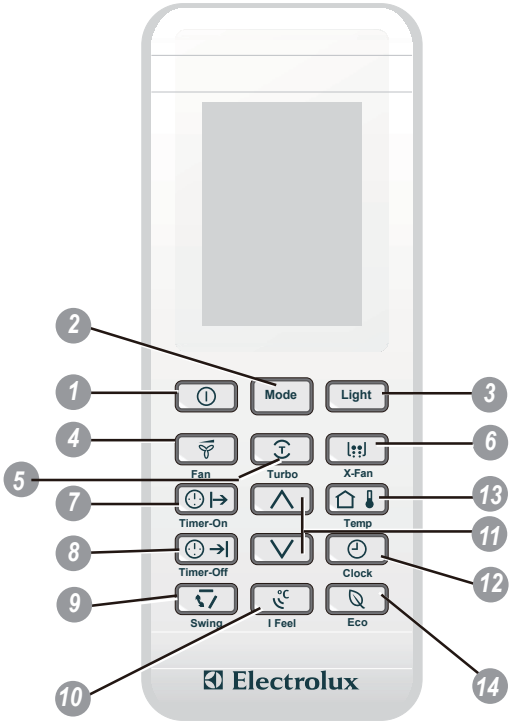
Instalacja/wymiana baterii

- Zsunąć pokrywę komory baterii i włożyć dwie nowe baterie alkaliczne (2 x AAA, 1,5 V). Zwrócić uwagę na prawidłowe położenie biegunów (+) i (-).
- Nasunąć z powrotem pokrywę komory baterii.

wskazówki i informacje

- Nie używać do wymiany starych lub różnych rodzajów baterii – może to spowodować nieprawidłowe działanie pilota.
- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie, ponieważ ze starych baterii może wyciec elektrolit i uszkodzić pilota.
- Przy normalnym użytkowaniu żywotność baterii wynosi około sześć miesięcy.
- Jeśli pilot zdalnego sterowania nie działa prawidłowo, należy wyjąć i ponownie włożyć baterie. Jeśli pilot nadal nie działa prawidłowo, należy wymienić baterie na nowe.

Opis pilota zdalnego sterowania



1 Przycisk WŁ./WYŁ.

Nacisnąć ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć klimatyzator.

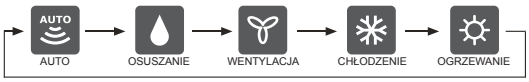
2 Przycisk Mode (Tryb)

Naciskając ten przycisk, można kolejno wybrać tryby AUTO, OSUSZANIE, WENTYLACJA, CHŁODZENIE i OGRZEWANIE (funkcja ogrzewania nie jest dostępna we wszystkich modelach).

W chwili włączenia urządzenia domyślnie wybrany jest tryb AUTO.
W trybie AUTO początkowa wartość nie jest wyświetlana i urządzenie pracuje w celu uzyskania pożądanej temperatury.

W trybie OGRZEWANIE wstępnie ustawiona temperatura wynosi 28°C.

W innych trybach wstępnie ustawiona temperatura wynosi 25°C.



3 Przycisk Light (Wyświetlacz)

Naciśnięcie tego przycisku powoduje włączenie lub wyłączenie działania wyświetlacza jednostki wewnętrznej.

Domyślnie działanie wyświetlacza jest włączone.

4 Przycisk Fan (Wentylator)

Naciskając ten przycisk, można wybrać kolejno następujące ustawienia prędkości wentylatora: Auto, Niska, Średnia i Wysoka.

W chwili włączenia urządzenia domyślnie ustawiona jest prędkość Auto.

W trybie OSUSZANIE prędkość wentylatora jest stale ustawiona na wartość Niska.

5 Przycisk Turbo

Nacisnąć ten przycisk w trybie CHŁODZENIE lub OGRZEWANIE, aby włączyć funkcję Turbo wentylatora (wysoka prędkość obrotowa), co spowoduje, że klimatyzator będzie pracował z maksymalną mocą.

Nacisnąć ponownie przycisk, aby anulować działanie funkcji.

6 Przycisk X-Fan

Nacisnąć przycisk X-Fan, aby włączyć funkcję samoczynnego czyszczenia. Po wyłączeniu urządzenia wewnętrzny wentylator będzie kontynuował pracę przez 10 minut, aby osuszyć jednostkę wewnętrzną i zapobiec rozwojowi pleśni i bakterii.

7 Przycisk Timer On (Czas włączenia)

Nacisnąć ten przycisk, aby ustawić czas włączenia.

8 Przycisk Timer Off (Czas wyłączenia)

Nacisnąć ten przycisk, aby ustawić czas wyłączenia.

9 Przycisk Swing (Ruch żaluzji):

Po naciśnięciu tego przycisku żaluzja wylotowa zacznie automatycznie wykonywać ruch wahadłowy w górę i w dół. Nacisnąć ponownie przycisk, aby anulować działanie funkcji – żaluzja pozostanie w swoim ostatnim położeniu.

10 Przycisk I Feel:

Nacisnąć ten przycisk, aby pilot zdalnego sterowania co 10 minut przesyłał do jednostki wewnętrznej informacje o temperaturze. Urządzenie będzie dążyć do osiągnięcia ustawionej temperatury w miejscu, gdzie znajduje się pilot. Nacisnąć ponownie przycisk, aby anulować tę funkcję.

11 Przycisk sterujący:

∧ Zwiększenie ∨ Zmniejszenie

Nacisnąć przycisk ∧ aby zwiększyć ustawienie temperatury.

Nacisnąć przycisk ∨ aby zmniejszyć ustawienie temperatury.

Korzystając z funkcji programatora czasu włączenia/wyłączenia lub zegara należy użyć tych przycisków w celu ustawienia zegara lub programatora czasu.

12 Przycisk Clock (Zegar):

Po naciśnięciu tego przycisku zacznie migać symbol zegara ◴ . Naciskając przyciski sterujące ∧ i ∨ można ustawić żądany czas.

13 Przycisk Temp (Temperatura)

Nacisnąć ten przycisk, aby zamiast ustawionej wartości temperatury na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania była wyświetlana aktualna temperatura w pomieszczeniu.

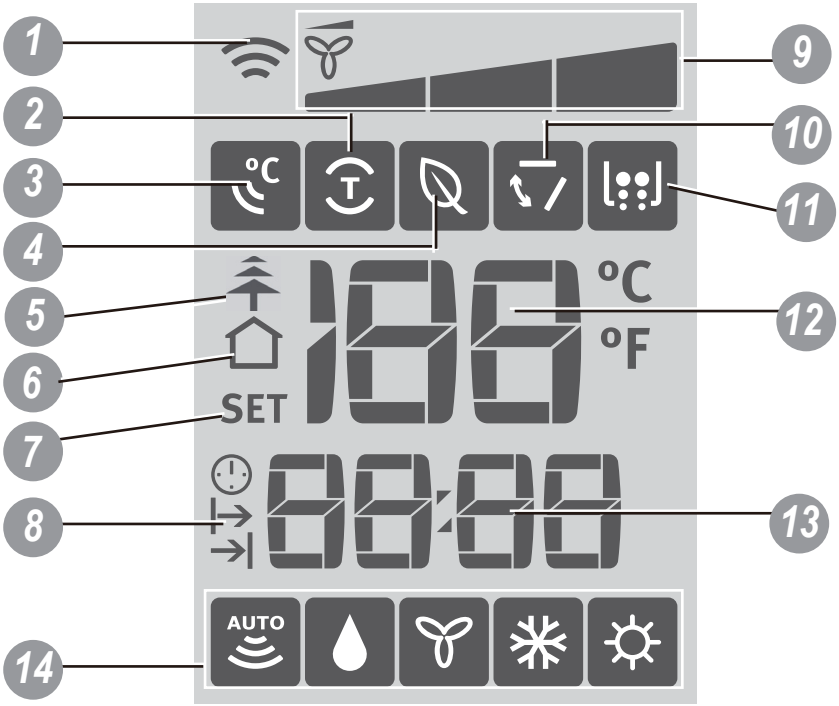
14 Przycisk Eco (tryb ekonomiczny)

Nacisnąć ten przycisk, aby włączyć tryb ekonomiczny. Zaleca się włączanie go na czas snu.

Nacisnąć ponownie przycisk, aby anulować działanie funkcji.

Uwaga:
W trybie ogrzewania nacisnąć przyciski Temp i Clock, aby włączyć funkcję utrzymywania temperatury w pomieszczeniu na poziomie 8°C.

Wskaźniki na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania



1. **Wskaźnik przesyłania sygnałów:**
   Jest widoczny, gdy pilot zdalnego sterowania przesyła sygnały do jednostki wewnętrznej.
2. **Wskaźnik funkcji Turbo**
   Jest widoczny, gdy włączona jest funkcja Turbo.
3. **Wskaźnik funkcji I Feel**
   Jest widoczny, gdy włączona jest funkcja I Feel.
4. **Wskaźnik funkcji Eco**
   Jest widoczny, gdy włączona jest funkcja Eco.
5. **Wskaźnik funkcji zdrowotnej**
   Wyświetla się po naciśnięciu przycisku Healthy (Funkcja zdrowotna). Ponowne naciśnięcie przycisku Healthy powoduje zniknięcie wskaźnika.

   UWAGA: wskaźnik występuje tylko w modelach wyposażonych w funkcję wytwarzania zimnej plazmy.
6. **Wskaźnik temperatury w pomieszczeniu**
   Jest widoczny, gdy na wyświetlaczu LCD pokazywana jest aktualna temperatura w pomieszczeniu. Można go włączyć lub wyłączyć, naciskając przycisk Temp.
7. **Wskaźnik zaprogramowanej temperatury**
   Jest widoczny, gdy na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania pokazywana jest ustawiona temperatura. Można go włączyć lub wyłączyć, naciskając przycisk Temp.
8. **Wskaźnik czasu włączenia/wyłączenia**
   Jest widoczny, gdy włączony jest programator czasu włączenia/wyłączenia.
9. **Wskazanie prędkości wentylatora**
   Informuje w poniższej kolejności o wybranej prędkości wentylatora:

   „▁” (Niska), „▁▂” (Średnia), „▁▂▃” (Wysoka) i Auto.

   Jeśli wybrano opcję Auto, wyświetlany jest tylko symbol „”.
10. **Wskaźnik ruchu żaluzji**
    Jest widoczny, jeśli wybrano funkcję ruchu żaluzji.
11. **Wskaźnik funkcji X-Fan**
    Wyświetla się po włączeniu funkcji X-Fan poprzez jednoczesne naciśnięcie przycisku Turbo i przycisku Healthy (w modelach z funkcją wytwarzania zimnej plazmy) lub poprzez naciśnięcie przycisku X-Fan (w modelach bez funkcji wytwarzania zimnej plazmy).
12. **Wskazanie temperatury**
    Pokazuje aktualną temperaturę w pomieszczeniu lub ustawioną temperaturę w °C lub °F.

    Temperatura nie jest wyświetlana w trybie wentylacji.
13. **Wskazanie czasu**
    Pokazuje aktualny czas (musi być ustawiony) i/lub ustawiony czas włączenia/wyłączenia.
14. **Wskazanie trybu**
    Informuje o aktualnym trybie pracy urządzenia: Auto ( ), Osuszanie ( ), Wentylacja ( ), Chłodzenie ( ) i Ogrzewanie ( ).

    UWAGA: Funkcja ogrzewania jest dostępna tylko w wybranych modelach.

Pierwsze użycie

1 Upewnić się, że urządzenie jest podłączone do zasilania i jest dostarczane zasilanie.

2 Upewnić się, że baterie są prawidłowo włożone do pilota zdalnego sterowania (na pilocie będą świecić się kontrolki).

3 Ustawić czas za pomocą przycisków sterujących i potwierdzić naciśnięciem przycisku Clock (Zegar).

4 Skierować pilota zdalnego sterowania na jednostkę wewnętrzną i nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ., aby włączyć urządzenie.

Domyślnym trybem pracy jest tryb AUTO. Po wybraniu trybu pracy za pomocą pilota zdalnego sterowania parametry pracy zostaną zapisane w pamięci mikroprocesora jednostki wewnętrznej. Przy następnym uruchomieniu za pomocą przycisku WŁ./WYŁ. pilota zdalnego sterowania urządzenie rozpocznie pracę zgodnie z tymi samymi parametrami.

wskazówki i informacje

W razie przerwy w dostawie prądu, wyjęcia wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka lub wymiany baterii w pilocie zdalnego sterowania mikroprocesor urządzenia przełącza je do trybu AUTO.

Jak używać pilota zdalnego sterowania

Działanie automatyczne

Gdy włączony jest tryb AUTO, klimatyzator automatycznie wybiera funkcję CHŁODZENIE, OGRZEWANIE (jeśli dotyczy) lub WENTYLACJA zależnie od zaprogramowanej temperatury i/lub temperatury w pomieszczeniu.

Włączenie

1 Przycisk WŁ./WYŁ.

Nacisnąć ten przycisk, aby włączyć klimatyzator.

Na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej pojawi się wskazanie temperatury.

2 Nacisnąć przycisk Mode (Tryb), aby wybrać tryb AUTO.

3 Przyciski sterujące

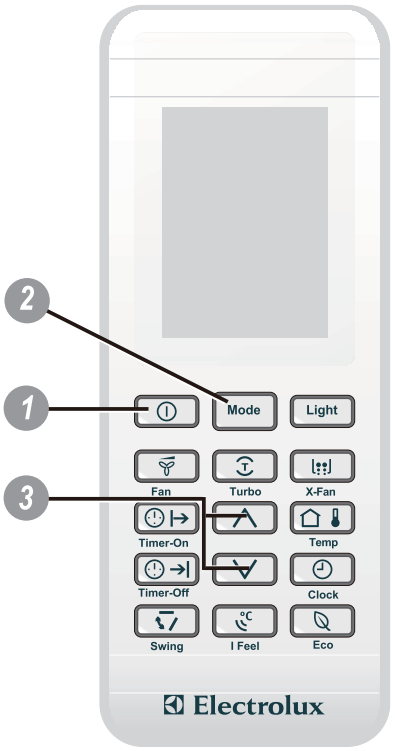
Ustawić żądaną temperaturę.

Klimatyzator rozpocznie pracę po około 3 minutach.

Wyłączenie

1 Przycisk WŁ./WYŁ.

Ponownie nacisnąć przycisk, aby wyłączyć klimatyzator. Pozioma żaluzja powróci do położenia spoczynkowego.



Jeśli tryb AUTO nie zapewnia wystarczającego komfortu, można wybrać żądane parametry ręcznie.

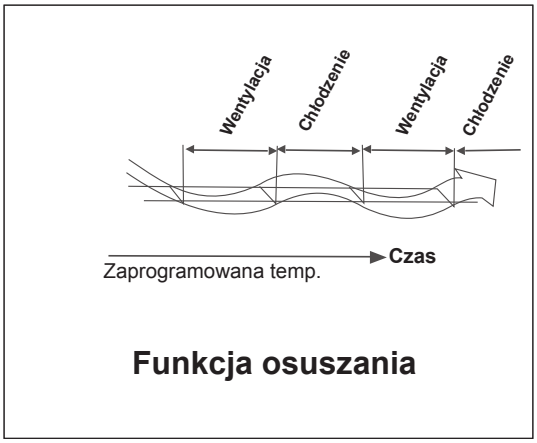
wskazówki i informacje

Jeśli wybrano tryb AUTO, prędkość wentylatora i temperatura są regulowane automatycznie i nie można ich ustawić.

Funkcja osuszania

Tryb OSUSZANIE działa w oparciu o różnicę między ustawioną temperaturą a rzeczywistą temperaturą w pomieszczeniu.

Regulacja temperatury i osuszanie powietrza odbywa się poprzez wielokrotne włączanie i wyłączanie funkcji CHŁODZENIE lub tylko funkcji WENTYLACJA.



Funkcja osuszania

Włączenie

1 Przycisk WŁ./WYŁ.

Nacisnąć ten przycisk, aby włączyć klimatyzator.

Na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej pojawi się wskazanie temperatury.

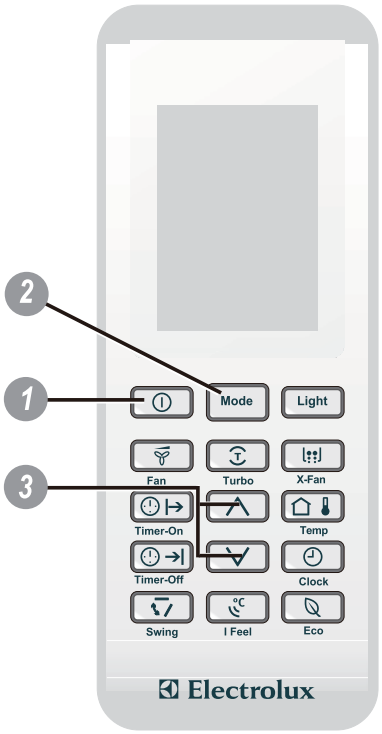
2 Przycisk Mode (Tryb)

Nacisnąć, aby wybrać tryb OSUSZANIE.

3 Przyciski sterujące

Ustawić żądaną temperaturę.

W normalnych warunkach ustawić temperaturę od 21ºC do 28ºC.



Wyłączenie

1 Przycisk WŁ./WYŁ.

Ponownie nacisnąć przycisk, aby wyłączyć klimatyzator. Pozioma żaluzja powróci do położenia spoczynkowego.

wskazówki i informacje

W trybie OSUSZANIE wentylator stale pracuje z minimalną prędkością i nie można użyć funkcji Turbo.

Funkcja wentylacji

Po wybraniu trybu WENTYLACJA klimatyzator będzie tylko zapewniał obieg powietrza w pomieszczeniu.

1 Przycisk WŁ./WYŁ.

Nacisnąć ten przycisk, aby włączyć klimatyzator.

Na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej pojawi się wskazanie temperatury.

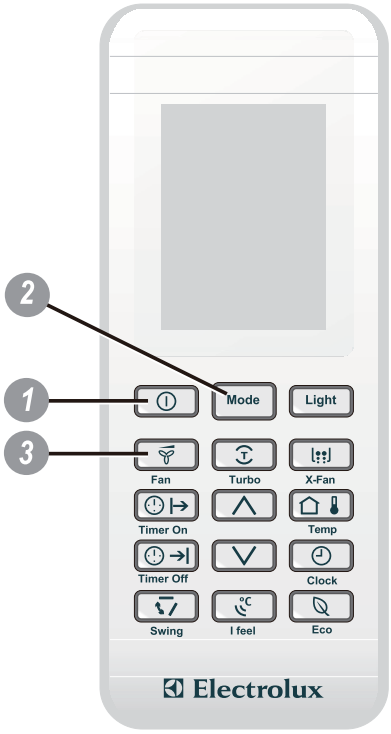
2 Przycisk Mode (Tryb)

Nacisnąć, aby wybrać tryb WENTYLACJA.

3 Przycisk Fan (Wentylacja)

Nacisnąć, aby wybrać żądaną prędkość wentylatora: Auto, Minimalna, Średnia, Maksymalna.

Domyślnie ustawiona jest prędkość Auto.



Wyłączenie

1 Przycisk WŁ./WYŁ.

Ponownie nacisnąć przycisk, aby wyłączyć klimatyzator. Pozioma żaluzja powróci do położenia spoczynkowego.

wskazówki i informacje

- Jeśli wybrano prędkość Auto wentylatora, na wyświetlaczu pilota nie będzie pokazywane wskazanie prędkości.

Funkcja chłodzenia i ogrzewania

Włączenie

1 Przycisk WŁ./WYŁ.

Nacisnąć ten przycisk, aby włączyć klimatyzator.

Na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej pojawi się wskazanie temperatury.

2 Przycisk Mode (Tryb)

Nacisnąć, aby wybrać tryb CHŁODZENIE lub OGRZEWANIE (jeśli dotyczy).

3 Przyciski sterujące

Ustawić żądaną temperaturę.
W normalnych warunkach ustawić temperaturę od 21ºC do 28ºC.

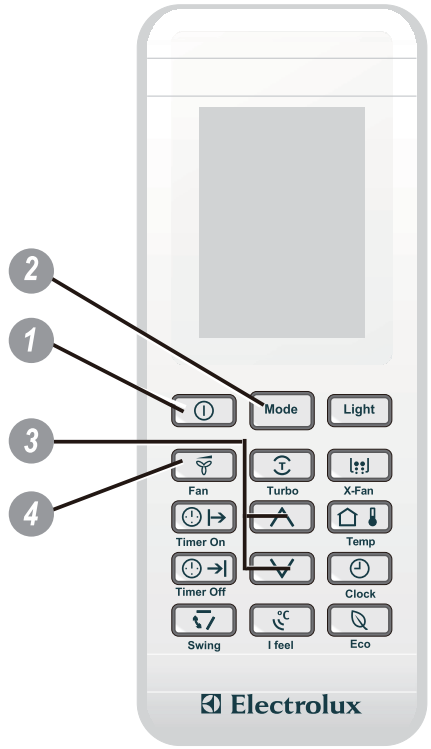
4 Przycisk Fan (Wentylacja)

Nacisnąć, aby wybrać żądaną prędkość wentylatora: Auto, Minimalna, Średnia, Maksymalna.

Domyślnie ustawiona jest prędkość Auto.

wskazówki i informacje

Jeśli wybrano prędkość Auto wentylatora, na wyświetlaczu pilota nie będzie pokazywane wskazanie prędkości.



Wyłączenie

1 Przycisk WŁ./WYŁ.

Ponownie nacisnąć przycisk, aby wyłączyć klimatyzator. Pozioma żaluzja powróci do położenia spoczynkowego.

Ustawienia zegara

Funkcja programatora czasu włączenia

1 Nacisnąć przycisk Timer-On. Jeśli funkcja programatora czasu włączenia jest używana po raz pierwszy, na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania zacznie migać wskazanie 8:00. W przeciwnym razie zacznie migać wskazanie ostatnio ustawionego czasu.

2 Ustawić żądany czas, naciskając przyciski sterujące: ∧ Zwiększenie ∨ Zmniejszenie

Każde naciśnięcie przycisku powoduje przesunięcie czasu do przodu lub do tyłu o 1 minutę.

Przytrzymanie wciśniętego przycisku powoduje szybszą zmianę wskazań czasu.

3 Skierować pilota zdalnego sterowania na jednostkę wewnętrzną i potwierdzić ustawienie, naciskając przycisk Timer-On.

– na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania widoczny będzie ten symbol.

Sprawdzić, czy na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej świeci się wskaźnik programatora czasu.

Anulowanie ustawień

Skierować pilota zdalnego sterowania na jednostkę wewnętrzną i ponownie nacisnąć przycisk Timer-On. Sprawdzić, czy z wyświetlacza zniknął symbol .

Funkcja programatora czasu wyłączenia

1 Nacisnąć przycisk Timer-Off. Jeśli funkcja programatora czasu wyłączenia jest używana po raz pierwszy, na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania zacznie migać wskazanie 17:00. W przeciwnym razie zacznie migać wskazanie ostatnio ustawionego czasu.

2 Ustawić żądany czas, naciskając przyciski sterujące: ∧ Zwiększenie ∨ Zmniejszenie

Każde naciśnięcie przycisku powoduje przesunięcie czasu do przodu lub do tyłu o 1 minutę.

Przytrzymanie wciśniętego przycisku powoduje szybszą zmianę wskazań czasu.

3 Skierować pilota zdalnego sterowania na jednostkę wewnętrzną i potwierdzić ustawienie, naciskając przycisk Timer-Off.

– na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania widoczny będzie ten symbol.

Sprawdzić, czy na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej świeci się wskaźnik programatora czasu.

Anulowanie ustawień

Skierować pilota zdalnego sterowania na jednostkę wewnętrzną i ponownie nacisnąć przycisk Timer-Off. Sprawdzić, czy z wyświetlacza zniknął symbol .

wskazówki i informacje

- Czas działania funkcji programatora czasu ustawiony za pomocą pilota zdalnego sterowania zależy od czasu zegara. Aby uniknąć nieprawidłowego działania funkcji, należy sprawdzić ustawienie czasu zegara w pilocie.
- Efektywny czas działania ustawiony za pomocą pilota jest ograniczony do 24 godzin.

Przykłady ustawień programatora czasu

Funkcja programatora czasu włączenia

Funkcja ta jest przydatna, gdy użytkownik chce, aby urządzenie włączyło się automatycznie przed jego powrotem do domu. Klimatyzator automatycznie włączy się o określonej godzinie.

Przykład: Jest godzina 8:00 rano, a klimatyzator ma włączyć się o godzinie 18:00.

1 Nacisnąć przycisk Timer-On.

2 Ustawić żądany czas, naciskając wielokrotnie lub naciskając i przytrzymując przyciski sterujące, aż na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania będzie widoczna godzina 18:00.



3 Potwierdzić ustawienie czasu, kierując pilota zdalnego sterowania na jednostkę wewnętrzną i naciskając ponownie przycisk Timer-On.

– na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania widoczny będzie ten symbol.

Na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej będzie świecił się wskaźnik programatora czasu.

Funkcja programatora czasu wyłączenia

Funkcja ta jest przydatna, gdy użytkownik chce, aby urządzenie wyłączyło się automatycznie na czas snu.
Klimatyzator automatycznie wyłączy się o określonej godzinie.

Przykład: Jest godzina 18:00, a klimatyzator ma wyłączyć się o godzinie 23:55.

1 Nacisnąć przycisk Timer-Off.



2 Ustawić żądany czas, naciskając wielokrotnie lub naciskając i przytrzymując przyciski sterujące, aż na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania będzie widoczna godzina 23:55:00.

3 Potwierdzić ustawienie czasu, kierując pilota zdalnego sterowania na jednostkę wewnętrzną i naciskając ponownie przycisk Timer-Off.

– na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania widoczny będzie ten symbol.

Na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej będzie świecił się wskaźnik programatora czasu.

Programowanie czasu włączenia i wyłączenia

Czas włączenia → Czas wyłączenia
(włączenie – wyłączenie)

Ta funkcja jest przydatna, jeśli użytkownik chce, aby klimatyzator włączył się na krótko przed zakończeniem pory snu i wyłączył się po wyjściu do pracy.

Przykład: Jest godzina 22:00, a klimatyzator ma włączyć się o godzinie 6:30 i wyłączyć się o godzinie 9:30.

1 Nacisnąć przycisk Timer-On.

2 Ustawić żądany czas, naciskając wielokrotnie lub naciskając i przytrzymując przyciski sterujące, aż na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania będzie widoczna godzina 06:30.



3 Potwierdzić ustawienie czasu, kierując pilota zdalnego sterowania na jednostkę wewnętrzną i naciskając ponownie przycisk Timer-On.

4 Nacisnąć przycisk Timer-Off.

5 Ustawić żądany czas, naciskając wielokrotnie lub naciskając i przytrzymując przyciski sterujące, aż na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania będzie widoczna godzina 09:30.



6 Potwierdzić ustawienie czasu, kierując pilota zdalnego sterowania na jednostkę wewnętrzną i naciskając ponownie przycisk Timer-Off.

– na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania pojawi się ten symbol, co oznacza, że funkcja jest włączona.

Czas wyłączenia → Czas włączenia
(wyłączenie – włączenie)

Ta funkcja jest przydatna, jeśli użytkownik chce, aby klimatyzator wyłączył się w porze snu i ponownie włączył się na krótko przed zakończeniem pory snu lub powrotem do domu.

Przykład: jest godzina 8:00, a klimatyzator ma wyłączyć się o godzinie 9:30 i ponownie włączyć się o godzinie 18:00.

1 Nacisnąć przycisk Timer-Off.

2 Ustawić żądany czas, naciskając wielokrotnie lub naciskając i przytrzymując przyciski sterujące, aż na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania będzie widoczna godzina 09:30.



3 Potwierdzić ustawienie czasu, kierując pilota zdalnego sterowania na jednostkę wewnętrzną i naciskając ponownie przycisk Timer-Off.

4 Nacisnąć przycisk Timer-On.

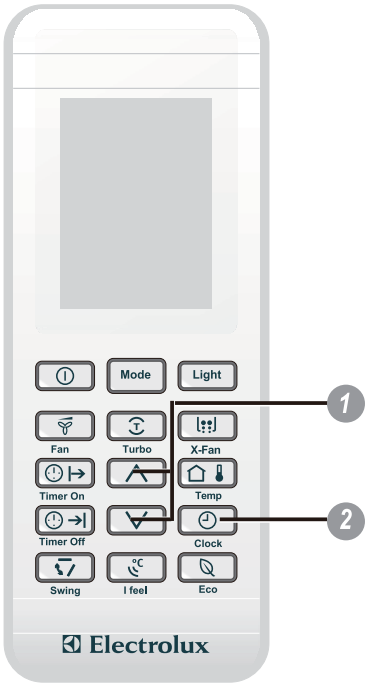
5 Ustawić żądany czas, naciskając wielokrotnie lub naciskając i przytrzymując przyciski sterujące, aż na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania będzie widoczna godzina 18:00.



6 Potwierdzić ustawienie czasu, kierując pilota zdalnego sterowania na jednostkę wewnętrzną i naciskając ponownie przycisk Timer-On.

– na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania pojawi się ten symbol, co oznacza, że funkcja jest włączona.

Ustawianie zegara



Przed rozpoczęciem użytkowania klimatyzatora należy ustawić zegar pilota zdalnego sterowania zgodnie z procedurą opisaną w tej części instrukcji. Wskazanie zegara na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania jest widocznie niezależnie od tego, czy klimatyzator jest włączony czy nie.

Po włożeniu baterii do pilota zdalnego sterowania na jego wyświetlaczu pojawi się i zacznie migać wskazanie 12:00 .

1 Przyciski sterujące

Ustawić żądany czas za pomocą przycisków sterujących.

∧ Zwiększenie ∨ Zmniejszenie

Każde naciśnięcie przycisku powoduje przesunięcie czasu do przodu lub do tyłu o 1 minutę.

Przytrzymanie wciśniętego przycisku powoduje szybszą zmianę wskazań czasu.

2 Przycisk Clock (Zegar)

Gdy zostanie ustawiony żądany czas, należy ponownie nacisnąć przycisk Clock lub nie wykonywać żadnej czynności – po upływie 5 sekund wskazanie czasu przestanie migać i zegar będzie ustawiony.

3 Zmiana ustawienia zegara

Nacisnąć przycisk Clock – wskazanie czasu zacznie migać.
Powtórzyć czynności opisane w punktach 1 i 2, aby ustawić nowy czas.

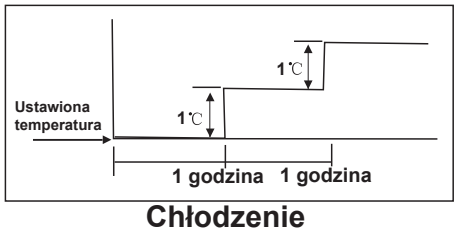
wskazówki i informacje

- Programator czasu działa w trybie 24-godzinnym.
- Domyślny czas ustawiony w pilocie zdalnego sterowania to 12:00PM i ustawienie to jest przywracane po każdej wymianie baterii.

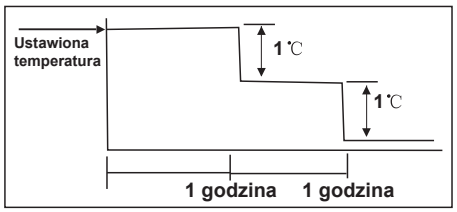
Tryb ekonomiczny (Eco)

Nacisnąć przycisk Eco w trybie CHŁODZENIE lub OGRZEWANIE (jeśli dotyczy) – w ciągu 2 godzin klimatyzator automatycznie podniesie (w trybie CHŁODZENIE) lub obniży (w trybie OGRZEWNIE) ustawioną temperaturę o 1°C na godzinę. Ustawiona temperatura będzie następnie utrzymywana przez 5 godzin, po czym urządzenie wyłączy się.

Funkcja ta zapewnia większy komfort i oszczędność energii. Zaleca się korzystanie z niej w porze snu.



Chłodzenie



Ogrzewanie

Funkcja I Feel

Pilot zdalnego sterowania działa jak zdalny termostat, zapewniając precyzyjną kontrolę nad temperaturą i maksymalny komfort.

Skierować pilota zdalnego sterowania na jednostkę wewnętrzną i nacisnąć przycisk I Feel – jednostka wewnętrzna wyemituje sygnał dźwiękowy, aby potwierdzić włączenie funkcji.

Na wyświetlaczu pilota będzie widoczny symbol – do czasu, aż zostanie ponownie naciśnięty przycisk I Feel.

Klimatyzator będzie dążył do osiągnięcia ustawionej temperatury w miejscu, gdzie znajduje się pilot.

Pilot zdalnego sterowania będzie przesyłał co 10 minut do jednostki wewnętrznej informacje o temperaturze w miejscu, w którym się znajduje. Klimatyzator wyłączy działanie funkcji I Feel, jeśli nie otrzyma od pilota informacji o temperaturze przez kolejnych 11 minut.

Korzystanie z funkcji jednostki wewnętrznej

Dodatkowe opcje

1 Funkcja inteligentnego uruchomienia

Po awarii zasilania klimatyzator powraca automatycznie do poprzednich ustawień.

2 Zdejmowany panel

Przedni panel jednostki wewnętrznej można łatwo zdjąć w celu czyszczenia i konserwacji.

3 Samodiagnostyka i automatyczna ochrona

Klimatyzator może samodzielnie wykrywać usterki i wyświetlać komunikaty diagnostyczne w postaci kodów błędów.

W celu samoochrony urządzenie automatycznie modyfikuje swoje działanie.

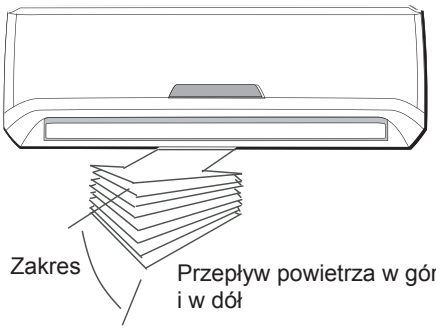
Sterowanie kierunkiem przepływu powietrza

- Wyregulować odpowiednio kierunek nadmuchu powietrza, aby uniknąć dyskomfortu lub nierównomiernej temperatury w pomieszczeniu.
- Ustawić położenie poziomych żaluzji wylotowych za pomocą pilota zdalnego sterowania.
- Ustawić ręcznie położenie pionowych żaluzji wylotowych.



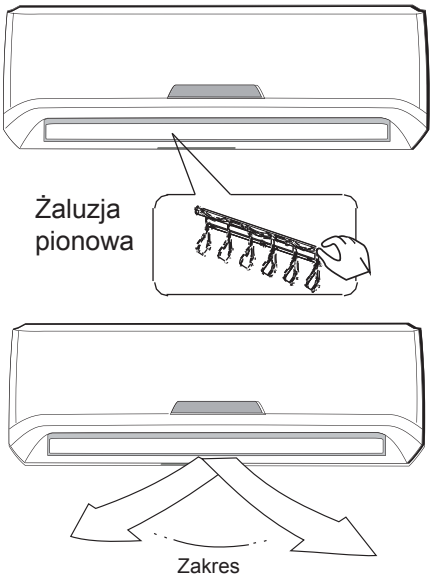
Automatyczne ustawienie pionowego kierunku nadmuchu (w górę/w dół)

- Funkcję tę włącza się podczas pracy urządzenia.
- Nacisnąć przycisk Swing na pilocie zdalnego starowania, aby żaluzja pozioma zaczęła automatycznie wykonywać ruch wahadłowy w górę i w dół.
- Gdy żaluzja znajdzie się w żądanym położeniu, nacisnąć ponownie przycisk Swing, aby żaluzja pozostała w tym położeniu.
- Nacisnąć ponownie przycisk Swing, aby żaluzja zaczęła wykonywać ruch wahadłowy w górę i w dół.



Ręczne ustawienie poziomego kierunku nadmuchu (w lewo/prawo)

- Ustawić ręcznie położenie pionowych żaluzji wylotowych za pomocą prawej lub lewej dźwigni ramienia żaluzji.
- Czynność tę należy wykonać przed włączeniem urządzenia ze względu na zagrożenie pochwycenia palców przez wentylator.



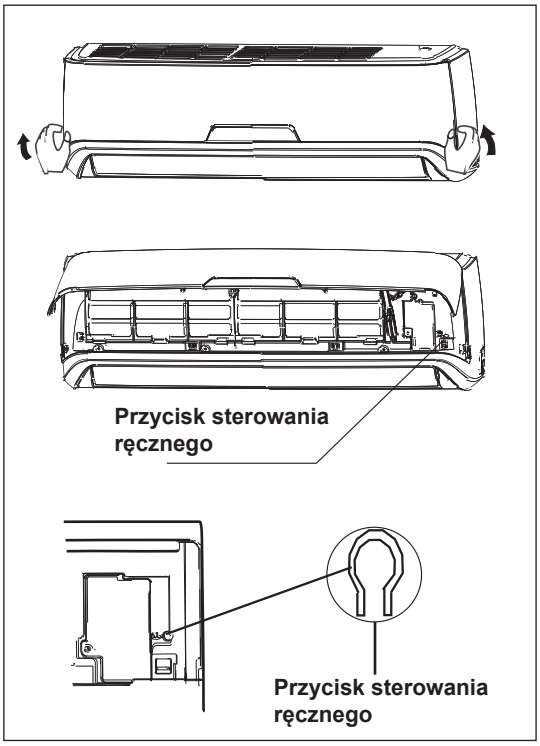
uwaga

- Gdy klimatyzator jest wyłączony, nie działa przycisk Swing (Ruch żaluzji) – nawet jeśli ustawiony jest czas włączenia.
- W trybie CHŁODZENIE lub OSUSZANIE klimatyzator nie powinien długo pracować przy ustawionym kierunku przepływu powietrza w dół. W przeciwnym razie może to skutkować kondensacją pary wodnej na poziomej żaluzji i kapaniem wody na podłogę lub meble.

- Nie poruszać poziomą żaluzją ręcznie. Zawsze używać przycisku Swing. Poruszanie żaluzją ręcznie może spowodować jej późniejsze nieprawidłowe działanie. Jeśli żaluzja nie działa prawidłowo, należy wyłączyć klimatyzator i włączyć go ponownie.
- Kąt otwarcia żaluzji poziomej nie powinien być zbyt mały, ponieważ ograniczenie przepływu powietrza może wpłynąć na obniżenie wydajności chłodzenia lub ogrzewania.
- Nie uruchamiać urządzenia, gdy żaluzja pozioma jest zamknięta.
- Po podłączeniu klimatyzatora do zasilania (wstępne uruchomienie) żaluzja pozioma może przez około 10 sekund wydawać słyszalne odgłosy – jest to normalne zjawisko.

Tryb awaryjny

W razie zagubienia pilota zdalnego sterownia lub gdy jest on niesprawny, należy użyć przycisku sterowania ręcznego jednostki wewnętrznej. Klimatyzator podejmie pracę w trybie AUTO i nie będzie można zmienić temperatury ani prędkości wentylatora.



- Nacisnąć przycisk sterowania ręcznego, aby włączyć tryb AUTO. Zależnie od temperatury w pomieszczeniu, aby zapewnić optymalny komfort, klimatyzator przejdzie do trybu CHŁODZENIE lub OGRZEWANIE (tylko model z pompą ciepła).
- Ponownie nacisnąć przycisk sterowania ręcznego, aby wyłączyć klimatyzator.

Parametry trybów pracy przedstawia poniższa tabela.

Tryb	Model	Temperatura pokojowa	Funkcja
AUTO	POMPA CIEPŁA	25°C	CHŁODZENIE/ WENTYLACJA
AUTO	POMPA CIEPŁA	20°C	OGRZEWANIE/ WENTYLACJA

Temperatura robocza

Zakres temperatury roboczej		
	Temp. wewn. DB/WB (°C)	Temp. zewn. DB/WB (°C)
Maksymalne chłodzenie	32/23	43/26
Minimalne chłodzenie	21/15	21/-
Maksymalne ogrzewanie	27/-	24/18
Minimalne ogrzewanie	20/-	

Zakres temperatury roboczej (temperatury zewnętrznej) dla modelu wyposażonego tylko w funkcję chłodzenia to -7ºC~43ºC, a dla modelu z pompą ciepła to -7ºC~24ºC.

Jeśli klimatyzator będzie użytkowany w innych warunkach, mogą włączyć się zabezpieczenia, które spowodują, że urządzenie nie będzie działać prawidłowo.

Optymalne działanie

Aby zapewnić optymalne działanie urządzenia, należy stosować się do poniższych wskazówek:

- Odpowiednio ustawiać kierunek nadmuchu powietrza (nie bezpośrednio na osoby).
- Ustawiać taką temperaturę, która jest najbardziej komfortowa. Nie ustawiać zbyt niskiej/wysokiej temperatury.
- W trybach CHŁODZENIE lub OGRZEWANIE zamykać okna i drzwi. W przeciwnym razie urządzenie nie będzie pracować z optymalną wydajnością.
- Używać przycisków Timer On i Timer Off na pilocie zdalnego sterowania w celu ustawiania żądanego czasu włączenia i wyłączenia urządzenia.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów w pobliżu otworów wlotowych i wylotowych powietrza, ponieważ może to wpłynąć na obniżenie wydajności klimatyzatora i spowodować wyłączenie się urządzenia.
- Często czyścić filtry powietrza. W przeciwnym razie może nastąpić spadek wydajności chłodzenia lub ogrzewania.

Czyszczenie i konserwacja

Konserwacja

Należy regularnie wykonywać poniższe czynności obsługowe.

Elementy	Czynności obsługowe	Zalecana częstotliwość
Filtr przeciwkurzowy	Czyszczenie	Raz na miesiąc lub w razie potrzeby częściej
Zdrowotne filtry powietrza	Wymiana/czyszczenie	Raz na trzy miesiące lub w razie potrzeby częściej
Obudowa urządzenia	Czyszczenie	Raz na miesiąc lub w razie potrzeby częściej
Taca na skropliny i przewody odprowadzające	Czyszczenie i kontrola pod kątem niedrożności	Co sezon przed uruchomieniem*
Wewnętrzna i zewnętrzna wężownica	Czyszczenie	Co sezon przed uruchomieniem*

* Czynność musi być wykonywana przez wykwalifikowanego pracownika serwisu.

ostrzeżenie

- Przed rozpoczęciem czyszczenia należy wyłączyć klimatyzator i odłączyć go od zasilania.

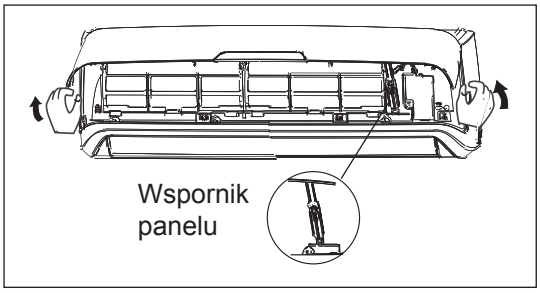
Czyszczenie jednostki wewnętrznej i pilota zdalnego sterowania

- Do czyszczenia jednostki wewnętrznej i pilota należy używać suchej ściereczki.
- Przy większych zabrudzeniach można przetrzeć jednostkę wewnętrzną ściereczką zwilżoną zimną wodą.
- Przedni panel jednostki wewnętrznej można zdemontować i umyć wodą. Następnie należy wytrzeć go suchą ściereczką.
- Nie używać do czyszczenia szczotek, papieru ściernego ani środków polerujących, ponieważ mogą spowodować uszkodzenia.
- Nie używać do czyszczenia ściereczek nasączanych środkami chemicznymi.
- Nie używać do czyszczenia benzyny, rozcieńczalnika, proszku polerskiego ani podobnych substancji. Mogą one spowodować spękanie lub odkształcenie plastikowej powierzchni obudowy.
- Do czyszczenia przedniego panelu nie stosować wody o temperaturze powyżej 40ºC. Mogłoby to spowodować jego odkształcenie lub odbarwienie.

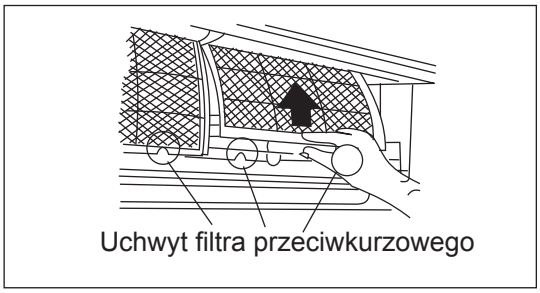
Czyszczenie filtrów

Uwaga: Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć zasilanie.

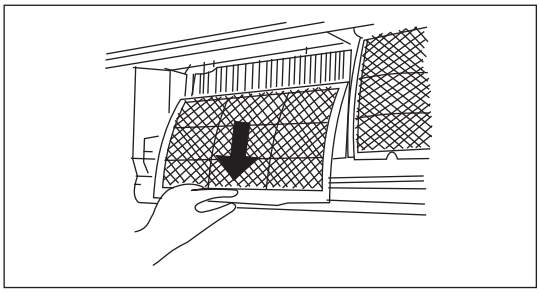
Niedrożność filtra przeciwkurzowego w urządzeniu powoduje spadek wydajności chłodzenia/ ogrzewania. Dlatego należy czyścić filtr raz w miesiącu lub w razie potrzeby częściej.



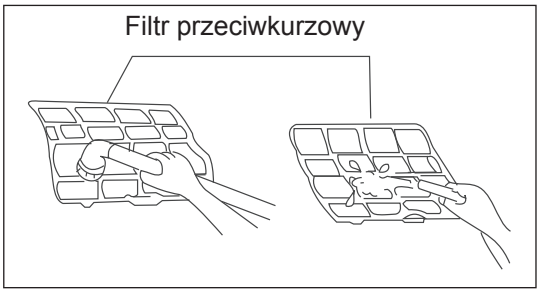
1 Unieść pod kątem przedni panel jednostki wewnętrznej, aż całkowicie oprze się na wsporniku.



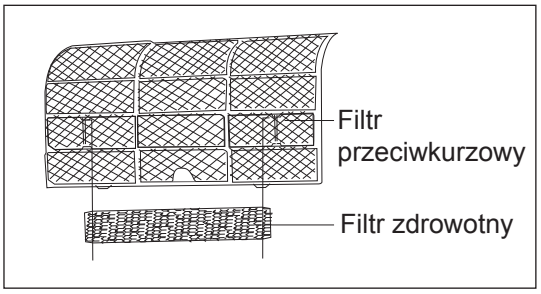
2 Trzymając za uchwyt filtra przeciwkurzowego, unieść go lekko i wyjąć z oprawy.



3 Następnie pociągając w dół, wyjąć filtr przeciwkurzowy z jednostki wewnętrznej.



Oczyścić filtr przeciwkurzowy odkurzaczem lub opłukać go wodą, a następnie wysuszyć go w chłodnym miejscu.

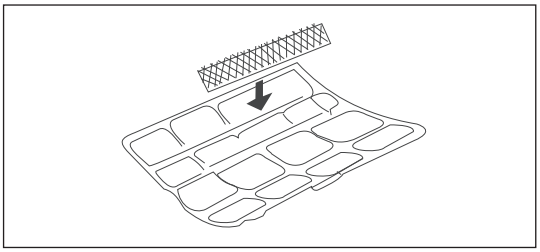


4 Zdrowotne filtry odświeżające powietrze (jeśli dotyczy), takie jak filtr z węglem aktywnym, filtr BIO, filtr z witaminą C czy filtr z jonami srebra, są mocowane na filtrze przeciwkurzowym.

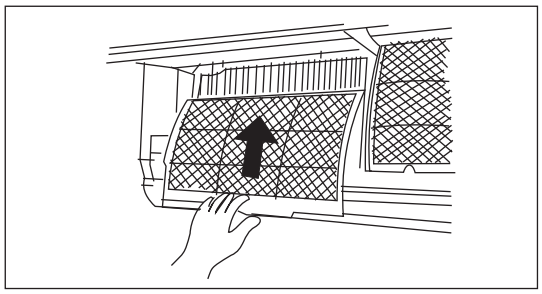
Wyjąć filtry zdrowotne ze stelaża filtra przeciwkurzowego.

Filtry zdrowotne należy czyścić przynajmniej co trzy (3) miesiące i wymieniać co sześć (6) miesięcy.

Jeśli to możliwe, należy czyścić je za pomocą odkurzacza.



5 Zamontować zdrowotne filtry odświeżające powietrze z powrotem na swoje miejsce.



6 Umieścić górną część filtrów przeciwkurzowych z powrotem w urządzeniu, zwracając uwagę na odpowiednie dopasowanie lewej i prawej krawędzi, a następnie włożyć filtry na swoje miejsce.

ostrzeżenie

Nie dotykać ani nie czyścić generatora zimnej plazmy (jeśli dotyczy). Grozi to porażeniem prądem elektrycznym.

Ogólne zasady konserwacji

Jeśli klimatyzator nie będzie użytkowany przez dłuższy czas:

- Włączyć tryb WENTYLACJA na około 3-4 godziny, aby urządzenie całkowicie wyschło.
- Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. Wyjąć baterie z pilota zdalnego sterowania.
- Jednostka zewnętrzna wymaga okresowej konserwacji i czyszczenia. Nie należy wykonywać tych czynności samodzielnie. Należy skontaktować się ze sprzedawcą lub specjalistą serwisowym.

Kontrola przed uruchomieniem

- Sprawdzić, czy przewody nie są uszkodzone lub odłączone.
- Sprawdzić, czy zainstalowany jest filtr przeciwkurzowy.
- Jeśli klimatyzatora nie użytkowano przez dłuższy czas, upewnić się, że wylot i wlot powietrza są drożne.

ostrzeżenie

- Podczas wyjmowania filtra nie należy dotykać metalowych części urządzenia. Można zranić się ostrą metalową krawędzią.
- Nie używać wody do czyszczenia wnętrza klimatyzatora. Może ona uszkodzić izolację, co grozi porażeniem prądem elektrycznym.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia należy upewnić się, że zostało wyłączone zasilanie i wyłącznik automatyczny.

Wskazówki dotyczące eksploatacji

Podczas normalnej eksploatacji urządzenia mogą mieć miejsce następujące zdarzenia:

1. Ochrona klimatyzatora.

- **Zabezpieczenie sprężarki**

  Po wyłączeniu się sprężarki nie włącza się ona przez 3 minuty.

- **Zapobieganie zamarzaniu**

  Gdy urządzenie pracuje w trybie CHŁODZENIE przy niskiej temperaturze w pomieszczeniu, na wymienniku ciepła może osadzić się szron. Jeśli temperatura wymiennika ciepła jednostki wewnętrznej spadnie poniżej 0ºC, sprężarka przestanie pracować, aby nie dopuścić do uszkodzenia urządzenia.

- **Odszranianie**

  Gdy urządzenie pracuje w trybie ogrzewania, a temperatura zewnętrzna jest niska i występuje duża wilgotność, na jednostce zewnętrznej może osadzać się szron, co powoduje zmniejszenie wydajności ogrzewania.

  W takim przypadku klimatyzator przestanie działać w trybie ogrzewania i automatycznie rozpocznie odszranianie. Odszranianie może trwać od 3 do 12 minut.

  Podczas odszraniania silniki napędzające wentylatory jednostki wewnętrznej i zewnętrznej wyłączają się, na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej miga wskazanie „H1”, a z jednostki zewnętrznej może wydobywać się para. Nie są to objawy usterki. Po zakończeniu odszraniania urządzenie samoczynnie powraca do trybu ogrzewania.

- **Zapobieganie nadmuchowi zimnego powietrza**

  Gdy urządzenie pracuje w trybie OGRZEWANIE, wentylator jednostki wewnętrznej nie będzie pracować, aby nie nawiewać do pomieszczenia zimnego powietrza (przez 5 minut), gdy wymiennik ciepła jednostki wewnętrznej nie osiągnął minimalnej temperatury w następujących sytuacjach:

  (1) Właśnie włączono funkcję ogrzewania.

  (2) Właśnie skończyło się automatyczne odszranianie.

  (3) Ogrzewanie przy niskiej temperaturze.

2. Delikatny nawiew

Jednostka wewnętrzna może delikatnie nawiewać powietrze, a żaluzja może ustawić się w określonym położeniu w następujących sytuacjach:

(1) W trybie OGRZEWANIE, gdy urządzenie jest włączone i nie są spełnione warunki do uruchomienia sprężarki.

(2) W trybie OGRZEWANIE, gdy temperatura osiągnie wartość zadaną, a sprężarka przestanie pracować na 1 minutę.

3. Z jednostki wewnętrznej wydobywa się biała mgiełka

- Biała mgiełka może powstawać na skutek dużej różnicy temperatur między wlotem i wylotem powietrza w trybie CHŁODZENIE, w pomieszczeniu, gdzie panuje duża wilgotność względna.
- Biała mgiełka może powstawać z wilgoci uwalnianej podczas odszraniania, gdy klimatyzator uruchamia się w trybie OGRZEWANIE po zakończeniu odszraniania.

4. Niski odgłos pracy klimatyzatora

- Podczas pracy klimatyzatora lub bezpośrednio po jego wyłączeniu może być słyszalny niski, syczący odgłos. Jest to odgłos przepływającego lub zatrzymującego się czynnika chłodniczego.
- W podobnych okolicznościach może być również słyszalny odgłos skrzypienia. Jest on związany z rozszerzaniem i kurczeniem się plastikowych elementów urządzenia na skutek zmian temperatury.
- Gdy po raz pierwszy włączane jest zasilanie, może być słyszalny odgłos żaluzji powracających do swojego pierwotnego położenia.

5. Z jednostki wewnętrznej wydmuchiwany jest kurz

Jest to normalne zjawisko, jeśli klimatyzator nie był używany przez dłuższy czas lub jeśli jest włączany po raz pierwszy.

6. Z jednostki wewnętrznej wydobywa się nietypowy zapach

Jest to spowodowane przechwyceniem przez urządzenie zapachów wydzielanych przez materiały budowlane, meble bądź dym.

7. Klimatyzator przełącza się z trybu CHŁODZENIE lub OGRZEWANIE do trybu WENTYLACJA

Gdy temperatura w pomieszczeniu osiągnie ustawioną wartość, sprężarka wyłącza się automatycznie, a klimatyzator przełącza się do trybu WENTYLACJA.

Sprężarka włączy się ponownie, gdy w trybie CHŁODZENIE (lub OGRZEWANIE) temperatura w pomieszczeniu wzrośnie (lub spadnie) do określonego poziomu.

8. Skraplanie

Przy długotrwałym działaniu urządzenia w trybie chłodzenia lub osuszania, gdy wilgotność względna wynosi ponad 80% (przy otwartych drzwiach i oknach), możliwe jest skraplanie się pary wodnej w okolicach wylotu powietrza.

Należy wtedy ustawić żaluzję pionową pod maksymalnym kątem względem podłogi i włączyć maksymalną prędkość wentylatora. Należy również zamknąć okna i drzwi.

9. Nieprawidłowe działanie urządzenia może być związane z wyładowaniem atmosferycznym lub działającym w pobliżu samochodowym telefonem bezprzewodowym.

W tym przypadku należy odłączyć urządzenie od zasilania, a następnie ponownie je podłączyć. Nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ. na pilocie zdalnego sterowania, aby ponownie włączyć urządzenie.

10. Funkcja X-Fan

Jednostka wewnętrzna może nadal działać mimo jej wyłączenia za pomocą przycisku WŁ./WYŁ.

Należy sprawdzić, czy jest wyłączona funkcja X-Fan.

Rozwiązywanie problemów

Urządzenie nie może być serwisowane przez użytkownika. Nieprawidłowo wykonana naprawa może skutkować porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem. Należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu dokonania profesjonalnej naprawy.

⚠ ostrzeżenie

Jeśli zdarzy jedna z poniższych sytuacji, należy natychmiast wyłączyć klimatyzator, odłączyć go od zasilania i skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

- Jeśli pojawi się kod błędu w okienku wyświetlacza jednostki wewnętrznej.
- Szybko miga wskaźnik zasilania lub inny wskaźnik i miganie to nie ustaje po odłączeniu i ponownym podłączeniu zasilania.
- Często przepala się bezpiecznik lub wyzwalany jest wyłącznik automatyczny.

- Urządzenie zostało opryskane wodą lub inną cieczą.
- Z urządzenia wypływa woda.
- Pracy urządzenia towarzyszy nietypowy odgłos.
- Podczas pracy urządzenia wydziela się intensywny zapach.
- Przewód zasilający i jego wtyczka nagrzewają się nadmiernie.
- Inne nietypowe zdarzenia.

Ciśnienie w układzie chłodniczym jest niskie, co może spowodować awarię klimatyzatora. Należy zlecić kontrolę ciśnienia uprawnionemu instalatorowi.

Nieprawidłowe działanie	Przyczyna	Co należy zrobić
Urządzenie nie działa	Brak zasilania	Zaczekać na przywrócenie zasilania.
	Wtyczka przewodu zasilającego mogła zostać wyjęta z gniazdka.	Sprawdzić, czy wtyczka jest prawidłowo podłączona do gniazdka ściennego.
	Mógł się przepalić bezpiecznik.	Wymienić bezpiecznik.
	Napięcie zasilania jest zbyt wysokie lub zbyt niskie.	Zlecić pomiar napięcia specjaliście.
	Mogły się wyczerpać baterie w pilocie zdalnego sterowania.	Wymienić baterie.
	Ustawienie programatora czasu jest nieprawidłowe.	Zaczekać lub anulować ustawienie czasu.
Urządzenie nie chłodzi lub nie ogrzewa (jeśli dotyczy) dobrze pomieszczenia, choć z klimatyzatora wydmuchiwane jest powietrze	Nieodpowiednie ustawienie temperatury.	Ustawić odpowiednią temperaturę. Więcej informacji można znaleźć w części „Korzystanie z pilota zdalnego sterowania”.
	Filtr powietrza jest niedrożny.	Wyczyścić filtr powietrza.
	Otwarte jest okno lub drzwi.	Zamknąć okno lub drzwi.
	Zablokowany jest wlot lub wylot powietrza jednostki wewnętrznej lub zewnętrznej.	Usunąć przeszkody, a następnie ponownie włączyć urządzenie.
	Włączyło się na 3 minuty zabezpieczenie sprężarki.	Odczekać 3 minuty.
Jeśli nie można rozwiązać problemu, należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą lub najbliższym centrum obsługi klienta. Należy szczegółowo opisać usterkę i wskazać model urządzenia.		

Przed skontaktowaniem się z serwisem należy wykonać poniższe czynności kontrolne.

Nieprawidłowe działanie	Przyczyna
Urządzenie nie działa	Urządzenie nie będzie działać, jeśli zostanie ponownie włączone natychmiast po wyłączeniu. Ma to na celu ochronę urządzenia. Należy odczekać około 3 minut.
Podczas pracy urządzenia wydobywa się z niego nieprzyjemny zapach	• Jednostka wewnętrzna może wydzielać pewne zapachy. Są to zapachy z pomieszczenia (mebli, dymu tytoniowego itp.), które przeniknęły do urządzenia. • Jeśli zapach będzie się utrzymywał, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu wyczyszczenia urządzenia.
Odgłos „przepływającej wody”	Odgłos ten jest powstaje w wyniku przepływu czynnika chłodniczego w urządzeniu.
Podczas pracy w trybie CHŁODZENIE wydobywa się mgła.	Gdy urządzenie pracuje w trybie chłodzenia, na skutek wysokiej temperatury i wilgotności w pomieszczeniu z jednostki wewnętrznej może wydobywać się delikatna mgła. Po pewnym czasie, wraz ze spadkiem temperatury i wilgotności w pomieszczeniu, mgła powinna zniknąć.
Odgłos trzaskania	Odgłos ten powodowany jest tarciem związanym z rozszerzaniem i kurczeniem się przedniego panelu na skutek zmian temperatury.
Nie można włączyć urządzenia	• Czy nie ma przerwy w dostawie prądu? • Czy wtyczka przewodu zasilającego nie jest poluzowana? (Jeśli dotyczy). • Czy zadziałało zabezpieczenie obwodu? • Czy wartość napięcia jest wyższa lub niższa od wymaganej? (Pomiaru napięcia powinien dokonać specjalista). • Czy prawidłowo użyto funkcji programatora czasu? • Czy baterie nie są wyczerpane?
Efekt chłodzenia/ ogrzewania jest słaby	• Czy ustawienie temperatury jest odpowiednie? • Czy nie jest zablokowany wlot lub wylot powietrza? • Czy filtr nie jest zabrudzony? • Czy nie jest otwarte okno lub drzwi w pomieszczeniu? • Czy ustawiono niską prędkość pracy wentylatora? • Czy w pomieszczeniu znajdują się źródła ciepła?

Nieprawidłowe działanie	Przyczyna
Z jednostki wewnętrznej wydostaje się woda	• Wysoka wilgotność powietrza. • Przelewa się woda ze skroplin. • Wąż spustowy jest obluzowany lub niedrożny.
Z jednostki zewnętrznej wydostaje się woda	• Podczas chłodzenia na przewodach i elementach połączeniowych gromadzą się skropliny. • Podczas odszraniania wypływa woda z roztopionego szronu. • Podczas pracy w trybie ogrzewania kapie woda z wymiennika ciepła.
Hałas dochodzący z jednostki wewnętrznej.	• Hałas jest spowodowany włączaniem lub wyłączaniem się przekaźnika wentylatora lub sprężarki. • W chwili rozpoczęcia lub zakończenia czynności odszraniania słyszalny jest odgłos przepływu czynnika chłodniczego w przeciwnym kierunku.
Jednostka wewnętrzna nie wydmuchuje powietrza	• Gdy urządzenie pracuje w trybie OGRZEWANIA, a temperatura wymiennika ciepła jednostki wewnętrznej jest bardzo niska, nawiew powietrza zostaje wstrzymany, aby zapobiec nadmuchowi zbyt zimnego powietrza (na 2 minuty). • Gdy urządzenie pracuje w trybie OGRZEWANIA, a temperatura zewnętrzna jest niska lub występuje wysoka wilgotność, na wymienniku ciepła jednostki zewnętrznej tworzy się szron. Urządzenie wykonuje samoczynnie cykl odszraniania, podczas którego nawiew powietrza przez jednostkę wewnętrzną jest wstrzymywany na 2-3 minuty. • Podczas odszraniania może wydobywać się woda lub para wodna. • Gdy urządzenie pracuje w trybie OSUSZANIA, wentylator jednostki wewnętrznej przestaje działać na 3-12 minut, aby uniknąć ponownego odparowania skroplin.
Obecność skroplin przy wylocie powietrza	Jeśli urządzenie pracuje przez długi czas w warunkach wysokiej wilgotności, na kratce wylotu powietrza może skraplać się woda.
Kod błędu H1: odszranianie	Jest to normalne zjawisko. Urządzenie wykonuje cykl odszraniania i wkrótce powróci do trybu ogrzewania.



Nie wolno usuwać urządzenia razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi.
Urządzenie musi przejść specjalny proces utylizacji.

www.electrolux.com/shop



CE